



«APPROVED»

Member of the Board – Vice Rector
for Academic Affairs

NJC «Al-Farabi KazNU»

Kazmagambetov A.G.

04 2025

ТП № 940

**Entrance exam program
for doctoral educational programs
of the Faculty of Oriental Studies
for foreign citizens on a fee-paying basis**

1. General provisions

1.1. The program is compiled in accordance with the Order of the Minister of Education and Science of the Republic of Kazakhstan dated October 31, 2018 No. 600 "On approval of the Model Rules for admission to study in educational organizations implementing educational programs of higher and postgraduate education" (hereinafter - the Model Rules).

1.2 In the Al-Farabi Kazakh National University, persons who have mastered the educational programs of postgraduate education are admitted to educational programs of postgraduate education (doctoral studies). Persons with a master's degree are admitted to doctoral studies. 1.3 Entrance examinations are held in the interview format for the following educational programs:

- ✓ 8D02209 – Oriental Studies
- ✓ 8D02305 – Foreign Philology (Oriental Languages)
- ✓ 8D02301 – Translation Studies (Oriental Languages)

1.4 In order to organize and conduct entrance examinations for admission of a foreign applicant, a subject examination committee is created for the academic year by the decision of the Rector of Al-Farabi KazNU.

The entrance examination committee for admission of a foreign applicant to KazNU includes employees of the Department of Internationalization and Recruitment (hereinafter referred to as DIR) and the faculty of KazNU.

1.5 If a foreign applicant who meets the above requirements is unable to come to the University to undergo an entrance interview, he/she has the opportunity to undergo it online.

1.6 Entrance examinations in the form of an oral interview for admission of a foreign applicant are assessed on a 100-point scale. When enrolling in a doctoral program on a fee-paying basis, 75 points are counted.

1.7. Based on the results of the entrance exam, an interview protocol is drawn up in the established form. The interview protocol is signed through the Salem office system by the chairman and all present members of the commission and transferred to the DIR.

1.8. The decision on admission is considered by the selection committee for the enrollment of foreign applicants and is drawn up in a protocol through the Salem office system. The results of the entrance exam are announced on the day of the exam.

1.9. Retaking the entrance exam is not permitted.

1.10. An appeal is provided based on the results of the interview within 24 hours.

2. Conducting an entrance exam in 2025

2.1 The interview is conducted in Russian, Kazakh and English. The oral interview also contains questions aimed at revealing the ability to learn, creativity and critical thinking, personal qualities of the applicant.

2.2 Approximate list of interview topics:

1. The place of translation in modern culture.
2. The role of translation in the development of national languages and literatures of different peoples and in the development of international relations.
3. Ethics, moral principles and norms of behavior of a translator.
4. Professional qualifications of a translator, his legal and social status.
5. The current state of translation studies.
6. Translation and modern technologies.
7. Research methods in translation studies. The problem of translation
8. Language is a symbolic system. General semiotics and linguosemiotics.
9. The relationship of linguistics with other sciences.
10. Sociolinguistics.
11. Comparative and contrastive linguistics.
12. Theoretical and applied linguistics.
13. Paradigmatics and syntagmatics.
14. Languages of the world. Genealogical grouping of languages.
15. Chinese traditional society. China and modernization.
16. Arab-Muslim civilization. Modernization in modern Arab states.
17. Features of Japanese traditional society. Japan and modernization.
18. Eastern civilizations: rejection of traditionalism and modernization.
19. Features of modernization processes in the East in colonial conditions.
20. Evolution of socio-political systems in the East in the 20th century - 21st century.

2.3 List of recommended literature for preparation:

1. Garbovsky N.K. Translation Theory. - M., 2017
2. Latyshev L.K. Translation Technology. - M., 2019
3. Toper P.M. Translation in the System of Comparative Literary Studies. - M., 2016
4. Ter-Minasova S.G. Language and Intercultural Communication. - M., 2018
5. Andrey Parshin. Translation Theory and Practice. http://teneta.rinet.ru/rus/pe/parshin-and_teoria-i-praktika-perevoda.htm
6. Sdobnikova V.V. Petrova O.V. Translation Theory. - M., 2018
7. Authoritarianism and Democracy in Developing Countries. - M., 1996.

8. Alternative Paths to Civilization. – M., 2000.
9. History, culture, civilization. – M., 1998.
10. Features of modernization in the Muslim East. The experience of Turkey, Iran, Afghanistan, Pakistan. – M., 1997.
11. Sarkisov K.O. Neoconservatism and the theory of the "third way": Japanese context / Japan 2000: conservatism and traditionalism. – M., 2000.
12. G.Madieva, M. Mametova, S. Bektemirova. Introduction to linguistics. - Almaty, "Kazakh University" 2021.
13. Maslova Yu.S. Introduction to language culture. - M., 1998.
14. Suleimenova E.D. Choice of language and the relationship of language transmission. - Almaty, Kazakh University, 2016.
15. Zubov A.B. Parliamentary democracy and political tradition of the East. - M., 1990.
16. Sapronova M.A. Arab East: power and constitutions. - M., 2001.
17. Aleksandrov I.A. Monarchies of the Persian Gulf: the stage of modernization. - M., 2000.
18. Druzhilovsky S.B. Problems of confrontation of Islamic society to Western influence on the example of the countries of the Middle East (Iran, Afghanistan, Turkey) / Globalization and the search for national identity in the countries of the Middle East. - M.: MGIMO, 1999.
19. The Republic of Korea: the experience of modernization. - M., 1996.

3. The scale and criteria for assessing the entrance exam for admission to doctoral studies for foreign citizens on a fee-paying basis:

Number of points	Compliance criteria
90–100 points «Excellent»	Demonstrates knowledge of the main processes of the subject area being studied; depth and completeness of the disclosure of the issue, logically and consistently expresses his own opinion on the problem under discussion, has a command of the conceptual and categorical apparatus, scientific terminology; logicity, coherence of the answer, compliance with the norms of modern scientific language.
80–89 points «Good»	Correct use of scientific terminology in answers; mastery of conceptual and categorical apparatus; problematic presentation of formulated questions; individual errors in the presentation of factual material; incomplete presentation of scientific and ascertaining information within the framework of questions; logicity, coherence of the answer, compliance with the norms of modern scientific language.
75–79 points «Satisfactory»	Insufficient use of scientific terminology in answers; insufficient mastery of the conceptual and categorical apparatus; ability to identify only one of the problems formulated in the questions; errors in the presentation of factual material; superficial knowledge of the subject area; violation of the logic of the answer, the norms of modern scientific language

0–74 points «Unsatisfactory»	Absence of necessary scientific terminology in the answers; descriptive presentation of discussed issues, inability to identify and present problems; gross errors in presenting factual material; lack of knowledge of historiography of the studied subject area.
---	--